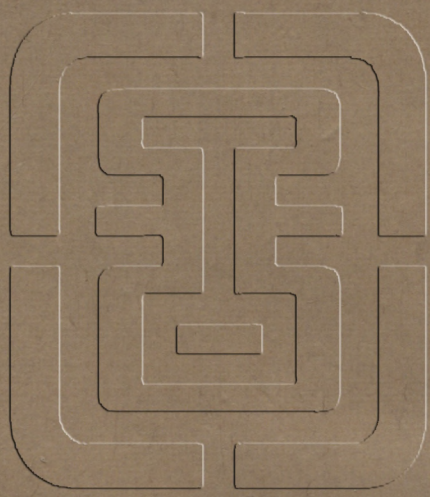




二百二

史記



大唐西域記



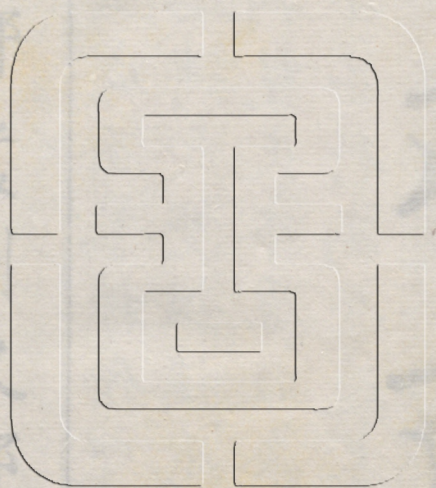
TIPPEN Color Control Patches © The Tiffen Company, 2007

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

Inches 1 2 3 4 5 6 7 8 Centimetres 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

2

大記

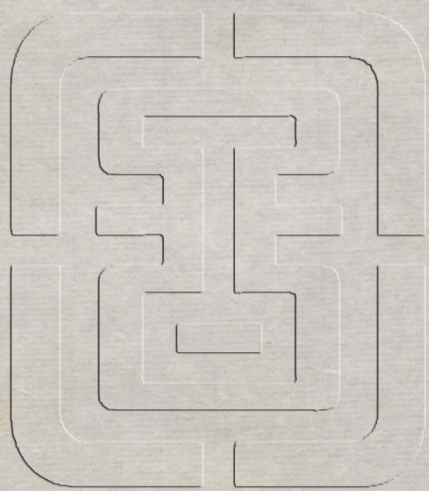


唐
西
域

四
部
叢
刊
史
部

大
唐
西
域
記

四
部
叢
刊
史
部



上海涵芬樓借印江
安傅氏雙鑑樓藏宋
刊梵夾本原版每開
十二行高營造尺七
寸九分寬七寸一分

大唐西域記序

尚書左僕射燕國公製



韓

若夫玉毫流照甘露灑於大千金鏡揚輝薰
風被於有截攸知示現三界粵稱天下之尊
光宅四表式標域中之大是以慈日綸影像
化之跡東歸帝馭宋闡大章之步西極有慈
恩道場三藏法師諱玄奘俗姓陳氏其先潁
川人也帝軒提象攬牽渚而開源大舜賓門
基歷山而肇攝王恪照於姬載六奇光於漢
祀書奏而承朗月遊道而聚德星縱登駢鱗
培風齊翼世濟之美鬱為景智法師籍慶誕
生舍和降德結根深而菑茂道源浚而靈長

奇聞之歲霞軒月舉聚沙之年爾薰桂馥伯
乎成立藝殫墳素九臯載響五府交辟以夫
早悟真假夙照慈懸鏡真筌而延佇顧生涯
而永息而朱紱紫纓誠有界之微網寶車丹
枕寔出世之津途由是擯惡塵滓言歸閑曠
令兄長捷法師擇門之揀幹者也擅龍象於
身世挺鷲鷲於當年朝野挹其風猷中外羨
其聲彩既而情深友愛道睦天倫法師服勤
請益分陰靡棄業光上首擢秀檀林德契中
庸騰芬蘭室抗策平道包九部而吞夢鼓批
玄津俯四韋而小曾自茲徧遊談肆載移涼
煥功既成矣能亦畢矣至於泰初日月燭耀

靈臺子雲擊悅發揮神府於是金之甃啓竹
秋駕而雲趨玉柄繞馮掖霧市而波屬若會
劉翰之旨猶知拜瑟之微以瀉瓶之多聞泛
虛舟而獨遠迤於輟轅之地先摧錄腹之誇
并給之鄉遠表海杯之異遠途宗挹焉之語
曰昔聞荀氏八龍今見陳門雙驥汝穎多奇
士誠哉此言法師自幼迄長遊刃玄籍名流
先達部執文馳趨未忘本粒爭捐實遂有南
北異學是非紛紜未書於此良用撫然或恐
傳譯踳駁未能登究欲窮香象之文將磬龍
宮之日以絕倫之德屬會昌之朝杖錫拂衣
第如遐境於是背玄灞而延望栢忌山而矯

捕喝國

伐地國

貨利習彌伽國

羯霜去那國

吐蜜國

赤鄂衍那國

忽露摩國

愉色俱漫國

義和衍那國

鑿沙國
拘提莫陀國

河吐罷國

紀露悉泥健國

縛伽浪國

縛喝國

忽憐國

胡寔健國

銳林陀國

揭職國

咀刺健國

迦畢試國

梵衍那國

歷選皇猷遐觀帝錄庖義出震之初軒轅

衣之始所以司牧黎元所以壇畫分野暨乎
 唐堯之受天運光格四表虞舜之納地高德
 流九土自茲已降空傳書事之冊述聽前修
 徒聞記言之史豈若時逢有道運屬無為者
 歟我大唐御控則天秉特握紀一六合而光
 宅四三皇而照臨玄化滂流祥風遐扇同軌
 坤之覆載齊風雨之鼓潤與夫東夷人貢西
 戎即叙創業垂統撥亂反正固以跨越前王
 囊括先代同文共軌至治神功非載記無以
 贊大猷非昭宣何以光盛業玄奘輒隨遊至
 舉其風土雖未能考方辨俗信已越丘踰三
 合生之疇咸被凱澤能言之類莫不緝功越

自天府暨諸天竺幽荒異俗絕域殊邦咸承
正朔俱霑聲教贊武功之績諷成口實美文
德之盛鬱為稱首詳觀載籍所未嘗聞緬惟
圖課誠無與二亦有前叙何記化洽今據聞
見於是載述然則索訶世界舊曰婆娑世界
又曰婆訶世界
皆皆于十大十圍土為一佛之化攝也今日
片列照臨四天下者據三千大千世界之中
諸佛世尊皆此垂化現生現滅導聖導凡蘇
迷廬山唐言妙高山舊曰須弥四寶合成在
大海中據金輪上日月之前迴薄諸天之初
遊舍七山七海環峙環列山間海水具八功
德七金山外乃鹹海也海中可居者大略有

四洲焉東毗提訶洲

舊曰弗婆提又

南瞻部

洲舊曰湖浮提洲又

西瞿陀尼洲

舊曰瞿耶

北北拘廬洲

舊曰鬱單越

金輪王乃化被

四天下銀輪王則政隔北拘廬銅輪王除北

拘廬及西瞿陀尼鐵輪王則唯瞻部洲夫輪

正者將即大位隨福所感有大輪寶浮空來

應咸有金銀銅鐵之異境乃四三二一之差

因其先瑞印以為号則瞻部洲之中地者何

那婆谷多池也

唐言卑熱温着

在香山之南

大雪山之北周八百里矣金銀琉璃頗眩飾

其岸季金沙彌漫清波皎鏡大地菩薩以願

力故化為龍王於中潛宅出清冷水給瞻部

洲是以池東面銀牛口流出苑巨升伽河舊

恒河又曰統池一市入東南海池南面金象

口流出信度河舊曰辛統池一市入西南海

池西面瑠瑠馬口流出縛葛河舊曰博統池

一市入西北海池北面頗脰師子口流出徙

多河舊曰私統池一市入東北海或曰潯流

地下出積石山即徙多河之流為中國之河

源云

時無輪王應運贍部洲地有四主焉南象主

則暑濕宜象西寶主乃臨海盛寶北馬主寒

勁宜馬東人主和暢多人故象主之國躁烈

篤字特開異術服則攝中石祖首則中醫四

垂族類邑居室宇重閣寶主之鄉無禮義重

財賄短製左衽削髮長髡有城郭之居務殖

貨之利馬主之俗天資橫暴情忍殺戮龜帳

穹廬鳥居逐牧人主之地風俗機慧仁義照

明冠帶石衽車服有序安土重遷務資有類

三主之俗東方為上其居室則東闌其戶且

日則東向以拜人主之地南面為尊方俗殊

風斯其大縣至於君臣上下之禮憲章文軌

之儀人主之地無以加也清心釋累之訓出

雖生死之教象主之國其理優矣斯皆著之

經誥聞諸土俗博聞今古詳考見聞然則佛

興西方法流東國通譯音訛方言詭謬音訛

則義失語謬則理乖故曰必也正名乎貴無
乖謬矣

夫人有剛柔異性言音不同斯則繫風土之
氣亦習俗之致也若其山川物產之異風俗
性類之差則人主之地國史詳焉馬王之俗
實主之鄉史詰備載可略言矣至於象主之
國前古未詳或書地多暑濕或載俗好仁慈
頗存方志莫能詳舉豈道有行藏之致固世
有推移之運矣是知候律以歸化飲澤而來
實越重險而疑玉門貢方奇而拜絳闕者蓋
難得而言焉由是之故訪道遠遊請益之隙
存記風土黑嶺已求莫非胡俗雖戎人同貫

而族類群分畫界封疆大率土著建城郭務
殖田畜性重財賄俗輕仁義嫁娶無禮尊卑
無次婦言是用男位居下死則焚骸喪期無
數務面截耳割髮裂裳屠殺群畜祀祭幽覓
吉乃素服凶則皂衣同風類俗略舉條貫異
政殊制隨地別叙印度風俗語在後記出高
昌故地自迤者始曰阿耆尼國舊曰烏耆
阿耆尼國東西二百餘里南北四百餘里國
大都城周六七里四面據山道險易守泉流
交帶引水為田土宜糜黍宿麥香棗蒲萄梨
柰諸果氣序和暢風俗質直文字取則印度
微有增損服飾氍毹髮無巾貨用金錢銀

錢小銅錢王其國人也勇而略好自稱伐國
無網紀法不整肅伽藍十餘所僧徒二十餘
人習學小乘教說一切有部經教律儀既遵
印度諸習學者即其文而說之戒行律儀潔
清動勵然食雜三滷滷於漸教矣從北西南
行二百餘里踰一小山越上大河西得平川
行七種一百餘里至屈西勿支國舊曰
屈支國東西千餘里南北六百餘里國大都
城周十七八里宜糜麥有稷稻出蒲萄石榴
多梨柰桃李土產黃金銅鐵鉛錫氣序和風
俗質文字取則印度粗有改變管絃伎樂特
善諸國服飾錦褐剪髮巾帽貨用金銀錢小

銅錢王屈支種也智謀寡昧迫於強臣其俗
生子以木押頭欲其匾匾也伽藍百餘所僧
徒五千餘人習學小乘教說一切有部經教
律儀取則印度其習讀者即本文矣尚拘漸
教食雜三滷潔清耽翫人以功競
國東境城北天祠前有火龍池諸龍易形交
合北馬遂生龍駒龍駒之子方乃
馴駕所以此國多出善馬聞諸先志曰近代
有王号曰金華政教明察感龍駒乘王欲終
沒鞭獨其耳因即潛隱以至於今城中無井
取汲池水龍變為人與諸婦會生子號勇走
及奔馬如是漸深人皆龍種恃力作威不忝

王命王乃引獐突厥殺此城人少長俱戮略
無餘類城今荒無人煙斷絕

荒城北四十餘里接山阿隔一河水有二伽

藍同名照怙釐而東西隨稱佛像莊飾殆越

人工僧徒清肅誠為勸勵東昭怙釐佛堂中

有玉石面廣二尺餘色帶黃白狀如海蛤其

上有佛足履之迹長尺有八寸廣餘八寸矣

或有齊日照燭光明

大城西門外路左右各有立佛像高九十餘

尺於此像前建五年一大會處每歲秋分數

十日間舉國僧徒皆來會集上自君王下至

士庶損廢俗務奉持齋戒受經聽法渴日忘

疲諸僧輩傳伽藍莊嚴佛像瑩以珍寶飾之

錦綺載諸輦輿謂之行像動以千數雲集會

所常以月十五日晦日國王大臣謀議國事

訪及高僧然後宣布會場西北渡河至阿奢

理戴伽藍唐言奇特庭宇顯敞佛像功飾僧徒肅

穆精勤困怠並是耆艾宿德博學高才遠方

俊彥慕義至上國王大臣士庶豪碩四事俱

養久而彌敬聞諸先志曰乎此國先王崇敬

三寶將欲遊方觀禮聖迹乃命母弟攝知留

事其弟受命竊自割勢防未爾也封之金函

持以上王王曰斯何謂也對曰迴駕之日乃
可閱發即付執事隨軍掌護王之還也果有

攝禍者曰王命監國姪亂中宮王聞震怒欲
置嚴刑弟曰不敢逃責願問金函王遂發而
視之乃新勢也曰斯何異物欲何發明對曰
王音遊方命知留事懼有讒禍割勢自明今
果有微願壹照覽王深敬異情愛彌隆出入
後庭無所禁礙王弟於後行過一夫權五百
牛欲事刑腐見而惟念引類增懷我今形虧
豈非宿業即以財寶贖此群牛以慈善力男
形漸具以形具故遂不入宮王怪而問之乃
陳其始末王以為奇特也遂建伽藍式旌美
迹傳焉後葉從此西行六百餘里經小沙磧
至跋祿迦國舊謂始墨
人曰向墨

跋祿迦國東西六百餘里南北三百餘里國
大都城周五六里土宜氣序人性風俗文字
法則同屈支國語言少異細艷細褐隣國所
重伽藍數十所佛徒千餘人習學小乘教說
一切有部國西北行三百餘里度石磧至凌
山北則葱嶺北原水多東流矣山谷積雪春
夏含凍雖時消泮尋後結冰經途險阻寒風
慘烈多暴龍難後紀行人由此路者不得藉
衣持氣大聲叫微有違紀灾禍日視暴風奮
發飛沙雨石過者喪沒難以全生山行四百
餘里至大清池或各熱海
又謂戰海周千餘里東西長
南北狹四面貢山衆流交湊色帶青黑味兼

鹹若洪濤浩汗驚波洄憶龍魚雜處靈怪聞
起所以往來行旅禱以祈福水族雖多莫敢
漁捕

清池西北行五百餘里至素葉水城城周六
七里諸國高胡雜居也土宜糜麥蒲萄林樹
稀棘氣序風寒人衣氈褐素葉已西數十孤
城城皆立長羅不相稟命然皆役屬突厥自
素葉水城至羯霜那圍地名宰利人亦謂焉
文字語言即遜稱矣字源簡略本二十餘言
轉而相生其流浸廣租有書記堅讀其文遞
相傳授師資無替服氈褐衣皮氈裳服褊急
齊髮露頂或捺剪剃繒練絡領形容偉大志

性恒怯風俗流訛多行詭詐大抵貪求父子
計利財多為貴良賤無差雖富巨萬服食麁
弊刃曰逐利者雜半矣

素葉城西行四百餘里至千泉千泉者地方
二百餘里南面雪山三垂平陸水土沃潤林
樹扶疎畧春之月雜草若綺泉池千所故以
名焉突厥可汗每來避暑中有群鹿多飾鈴
鐙馴狎於人不甚驚走可汗愛賞下令群屬
敢加殺害有誅無赦故此群鹿得終其壽

千泉西行百四五十里至咀邏私城城周八
九里諸國高胡雜居也土宜氣序大同素葉
南行十餘里有小孤城三百餘戶本中國人

也昔為突厥所掠後遂鳩集同國兵保此城
於中宅居衣服去就遂同突厥言辭儀範猶
存本國從此西南行二百餘里至白水城城
周六七里土地所產風氣所宜逾勝咀邏私
西南行上百餘里至恭御城城周五六里原
隰膏腴樹林蕭鬱從此南行四五十里至筭
奴奴赤建國
友奴赤建國
筭亦建國周千餘里地沃壤備稼穡草木鬱
茂華果繁盛多葡萄亦所貴也城邑百數各
別君長進止往來不相稟命雖則畫野區分
摠稱竒赤建國從此西行二百餘里至楷時
國

唐言
石國

楷時國周千餘里西臨葉河東西狹南北長
土宜氣序同竒赤建國城邑數十各別君長
既無摠主役屬突厥從此東南千餘里至帥
歌發捍國帥捍國周四十餘里山周四境工
地膏腴稼穡滋盛多華果宜羊馬氣序風寒
人性剛勇語異諸國形貌醜弊自數十年無
大君長酋豪力競不相賓伏依川據險畫野
分都從此西行千餘里至窰堵利瑟那國
窰堵利瑟那國周千四五百里東臨葉河葉
河出惡嶺北原西北而流浩汗渾濁汨急漂
急土宜風俗同楷時國自有王隋突厥從此
西北入大沙磧絕無水草途路彌漫疆境難

測望大山尋遺骨以知所指以記經途行五百餘里至颯秣建國

唐言 康國

颯秣建國周千六七百里東西長南北狹國大都城周二十餘里極險固多居人異方寶

貨多聚此國土地沃壤稼播備植林樹蕪鬱萃果滋茂多出善馬機巧之伎特上諸國氣

序和暢風俗猛烈凡諸胡國此為其中進止威儀近遠取則其王豪勇隣國奉命兵馬強

盛多是稽羯稽羯之人其性勇烈視死如歸戰無前敵從此東南至弭秣賀國

唐言 宋國

弭秣賀國周四五百里據川中東西狹南北長土宜風俗同颯秣建國從此北至劫布咀

那國

唐言 曹國

劫布咀那國周千四五百里東西長南北狹土宜風俗同颯秣建國從此國西行三百餘

里至屈

唐言 勿

霜

唐言 去

你迦國

唐言 何國

屈霜你迦國周千四五百里東西狹南北長土宜風俗同颯秣建國從此國西二百餘里

至喝捍國

唐言 東 安國

喝捍國周千餘里土宜風俗同颯秣建國從此國西四百餘里至捕喝國

唐言 中 安國

捕喝國周千六七百里東西長南北狹土宜風俗同颯秣建國從此國西四百餘里至伐

地國

唐言 西 安國

代地國周四百餘里土宜風俗同靺鞨建國
從此西南五百餘里至貨利習彌伽國
貨利習彌伽國順縛鄂河兩岸東西二三十
里南北五百餘里土宜風俗同伐地國語言
少異從靺鞨建國西南行三百餘里至羯霜
去唐言那國唐言
羯霜那國唐言周千四五百里土宜風俗同靺鞨
建國從此西南行二百餘里入山山路崎嶇
艱徑危險既絕人里又少水草東南山行三
百餘里入鐵門者左右帶山山極峭峻雖有
狹徑加之險阻兩傍石壁其色如鐵既設門
扉又以鐵銅多有鐵鈴懸諸戶扇因其險固

遂以為名出鐵門至覓貨邏國舊曰吐火羅國北也其

地南北千餘里東西三千餘里東扼惡嶺西

接波刺斯南大雪山北據鐵門縛魯大河中

境西流自數百年王族絕嗣曾豪力競各擅

君長依川據險分為二十七國雖畫野區分

摠後屬突厥氣序既溫疾疫亦衆冬末春初

霜雨相繼故此境已南濫波已北其國風土

並多溫疾而諸僧徒以十二月十六日入安

居三月十五日解安居斯乃據其多雨亦是

設教隨時也其俗則志性恇怯容貌鄙陋粗

知信義不甚欺詐語言去就稍異諸國字源

二十五言轉而相生用之備物書以橫讀自

左向右文記漸多逾廣寧利多衣氈少服褐
貨用金銀等錢模樣異諸國順縛芻河北下
流至咀蜜國咀蜜國東西六百餘里南北四
百餘里國大都城周二十餘里東西長南北
狹伽藍十餘所僧徒千餘人諸寧堵波所謂浮圖也又曰輪婆又曰塔婆又曰及佛尊像多神
私鑄錢又曰數千波皆訛也異有靈鑿東至赤鄂衍那國赤鄂衍那國東
西四百餘里南北五百餘里國大都城周十
餘里伽藍五所僧徒數百東至忽露摩國
忽露摩國東西百餘里南北三百餘里國大
都城周十餘里其王美素突厥也伽藍二所
僧徒百餘人東至愉州俱漫國

愉漫國東西四百餘里南北百餘里國大都
城周十六七里其王美素突厥也伽藍二所
僧徒寡少西南臨縛芻河至鞠和衍那國東
西二百餘里南北三百餘里國大都城周十
餘里伽藍三所僧徒百餘人東至鑊沙國
鑊沙國東西三百餘里南北五百餘里國大
都城周十六七里東至珂吐羅國
珂吐羅國東西千餘里南北千餘里國大都
城周二十餘里東接惡嶺至拘謎莫州陀國
拘謎陀國東西二十餘里南北二百餘里據
大葱嶺中國大都城周二十餘里西南隣縛
芻河南接尸棄尼國南渡縛芻河至達摩悉

鐵帝國鉢鐸劍那國窪薄健國屈浪拳國四
大利 摩咀羅國鉢利昌國訖栗瑟摩國昌邏
胡國阿利尼國骨健國自治國東南至詞悉
多國安咀邏縛國事在迴記活國西南至縛
伽浪國縛伽浪國東西五十餘里南北二百
餘里國大都城周十餘里南至訖露悉浪健
國訖露悉浪健國周十餘里國大都城周十
四五里西北至忽憐國忽憐國周八百餘里
國大都城周五六里伽藍十餘所僧徒五百
餘人西至縛鳴國

縛鳴國東西八百餘里南北四百餘里北臨
縛魯河國大都城周二十餘里人皆謂之小

王舍城也其城雖固居人甚少土地所產物
類充多水陸諸華難以備舉伽藍百有餘所
僧徒三千餘人普皆習學小乘法教城外西

南有納縛

唐言新

僧伽藍此國先王之所建也大雪山北作論
諸師唯此伽藍美業不替其佛像則營以名
珍堂宇乃飾之奇寶故諸國君長利之以攻
劫此伽藍素有毗沙門天像靈鑒可恃真如
守衛近突厥葉護可汗子肆葉護可汗傾其
部落率其戎族奄襲伽藍欲圖珍寶去此不
遠屯軍野次其夜夢見毗沙門天曰汝有何
力敢壞伽藍因以長戟貫徹臂背可汗驚悟

便若心痛遂告群屬所夢必徵馳請衆僧方
伸懺謝未及返命已從殞沒伽藍內南佛堂
中有佛澡鍤量可斗餘雜色炫燿金石羅名
又有佛牙其長寸餘廣八九分色黃白質光
淨又有佛掃帚逆背單作也長餘二尺圍可
七寸其把以雜寶飾之凡此三物每至六齊
法俗咸會陳設供養至誠所感或放光明
伽藍北有寧塔波高二百餘尺全剛塗塗衆
寶剎飾中有舍利時燭靈光

伽藍西南有一精廬建立已來多歷年所遠
方輻湊高才類聚證四果者難以詳舉故諸
羅漢皆入涅槃示現神通衆所知識乃有建

立諸寧塔波基址相隣數百餘矣雖證聖果
終無神變蓋亦十計不樹封記今僧徒百餘
人風夜匪懈凡聖難測大城西北五十餘里
至提謂城城北四十餘里有波利城城中各
有一寧塔波高餘三丈昔者如來初證佛果
趣菩提樹方詣鬼園時二長者遇彼威光隨
其行路之資遂獻麩蜜世尊為說人天之福
最初得聞五戒十善也既聞法誨請所供養
如來遂授其髮爪鬘二長者皆還本國請禮
敬之儀式如來以僧伽藍舊曰僧方疊布下
次下鬱多羅僧次僧却崎舊曰僧又覆鉢堅
錫杖如是次第為寧塔波二人承命各還其

城擬儀聖旨式修崇建斯則釋迦法中最初
宰堵波也城西七十餘里有宰堵波高餘二
文音迦葉波佛時之所建也從大城西南入
雪山阿至銳秣陀國銳秣陀國東西五六十
里南北百餘里國大都城周十餘里西南至
胡寔健國故寔健國東西五百餘里南北十
餘里判一國大都城周二十餘里多山川出善馬
西北至咀刺健國

咀刺健國東西五百餘里南北五六十里國
大都城周十餘里西接波刺斯國界從縛喝
國南行百餘里至揭職國
揭職國東西五百餘里南北三百餘里國大

都城周四五里土地硠確陵阜連屬少華果
多寂姿氣序寒烈風俗剛猛伽藍十餘所僧
徒三百餘人並學小乘教說一切有部東南
入大雪山山谷高深峯巖危險風雲相繼盛
夏舍凍積雪彌谷踐徑難涉山神鬼魅暴縱
秋崇群盜橫行殺害為務行六百餘里出觀
貨邏國境至梵衍那國

梵衍那國東西二十餘里南北三百餘里在
雪山中也人儼山谷逐勢邑居國大都城據
崖跨谷長六七里北背高巖有宿麥少華果
宜畜牧多羊馬氣序寒烈風俗剛犷多衣皮
褐亦其所宜文字風教貨幣之用同觀貨邏

國語言少異儀貌大同淳信之心特甚隣國
上自三寶下至百神莫不輸誠竭心宗敬高
佑往來者天神現徵祥示崇變求福德伽藍
數十所僧徒數千人宗學小乘說出世部王
城東北山阿有立佛石像高百四五十尺金
色晃耀寶飾燦爛東有伽藍此國先王之所
建也伽藍東有鎗石釋迦佛立像高百餘尺
分身別鑄摠合成立城東十二三里伽藍中
有佛入涅槃卧像長十餘尺其王每此設無
遮大會上自妻子下至國珍府庫既傾復以
身施群官僚佐乾僧酬贖若此者以為所務
矣卧像伽藍東南行二百餘里度大雪山東

至小川澤泉池澄鏡林樹青葱有僧伽藍中
有佛齒及劫初時獨覺齒長五寸餘廣減四
寸復有金輪王齒長三寸廣二寸高諾迦縛

娑

舊曰高那
和於訛也

大阿羅漢所持鐵鉢量可八九

升凡三賢聖遺物並以黃金緘封又有高諾

迦縛娑九條僧伽脫衣絳赤色設諾迦草皮

之所績成也高諾迦縛娑者阿難弟子也在

先身中以設諾迦草衣於解安居日持施衆

僧乘茲福力於五百身中陰生陰恒服此衣

以最後身從胎俱出身能漸長衣亦隨廣及

何難之度出家也其衣變為法服及受具戒

更變為九條僧伽脫稍證寂滅入邊際定發

智願力留此聚家盡釋迦遺法法盡之後方
乃變壞今已少損信有徵矣從此東行入雪
山踰越黑嶺至迦畢試國迦畢試國周四十
餘里北背雪山三垂黑嶺國大都城周十餘
里宜穀多果木出善馬鬣金香異方奇貨
多聚此國氣序風寒人性暴獷言辭鄙嫚婦
姻雜亂文字大同觀貨邏國習俗語言風教
頗異服用毛氍衣兼皮褐貨用金錢銀錢及
小銅錢規矩摸樣異於諸國王利利種也有
智略性勇烈威懾隣境統十餘國愛育百姓
敬崇三寶歲造丈八尺銀佛像兼設無遮大
會周給貧窶惠施鰥寡伽藍百餘所僧徒六

千餘人並多習學大乘法教率堵波僧伽藍
崇高弘敞廣博嚴淨天祠數十所異道千餘
人或露形或塗灰連絡鬪屨以為冠鬘
大城東三四里北山下有大伽藍僧徒三百
餘人並學小乘法教聞諸先志曰昔健馱邏
國迦膩色迦王威被隣國化治遠方治兵廣
地至葱嶺東河西番雜畏威送質迦膩色迦
王既得質子特加禮命寒暑改館冬居印度
諸國夏還迦畢試國春秋止健馱邏國改質
子三時住處各建伽藍今此伽藍即夏居之
所建也故諸屋壁圖畫質子容貌服飾頗同
東夏其後得還大國心存故居雖阻山川不

替供養故今僧衆每至入安居解安居大興
法會為諸質子祈福樹善相繼不絕以至于
今伽藍佛院東門南大神王像石足下坎地
藏寶質子之所藏也故其銘曰伽藍朽壤取
以修治近有邊王貪婁凶暴聞此伽藍多藏
珍寶驅逐僧徒方事發掘神王冠中鸚鵡鳥
像乃奮羽驚鳴地為震動王及軍人僻易僵
仆久而得起謝各以歸

伽藍北嶺上有數石室質子習定之處也其
中多藏雜寶其側有銘藥叉守衛有欲開發
取中寶者此藥叉神變現異形或作師子或
作蟒蛇猛獸毒虫殊形震怒以故無人敢得

攻發石室西二三里大山嶺上有觀自在菩
薩像有人至誠願見者菩薩從其像中出妙
色身安慰行者大城東南三十餘里至曷邏
怛邏僧伽藍傍有窰堵波高百餘尺或至齋
日時燭光明覆鉢勢上石隙間流出黑香油
靜夜中時聞音樂之聲聞諸先志曰昔此國
之臣曷邏怛羅之所建也功既成已於夜夢
中有人告曰汝所建立窰堵波未有舍利明
且有獻上者宜從王請且入朝進請曰不量
庸昧敢有願求王曰夫何所欲對曰今日有
先獻者願垂恩賜王曰然曷邏怛邏佇立宮
門瞻望前至俄有一人持舍利瓶大臣問曰

欲何獻上曰佛舍利大臣曰吾為尔守宜先
白王昌遷怙遷恐王珍貴舍利追悔前患疾
住伽藍登率塔波至誠所感其石覆鉢自開
安置舍利已而疾出尚拘衣襟王使逐之石
已掩矣破其際聞流黑香油其味香
城南四十餘里至雪音立巖多代刺祠城凡
地大震山崩崩墜周此城界無所動搖其
雪巖多代刺祠城南三十餘里至阿路孫高奴
及山崖嶺隋峻巖谷杳真其峯每歲增高數
百尺與漕矩叱國摺土句及那四羅山鬚鬢
相望便即崩墜聞詩士俗曰初摺那天神自
遠而至欲止此山山神震恐搖蕩豁谷天神

曰不欲相舍故此傾動少垂賓主當盈賦寶
吾今住漕矩叱國摺那四羅山每歲至我受
國王大臣紀獻之時宜相屬望故阿路孫山
增高既已尋即崩墜

王城西北二百餘里至大雪山山頂有池請
雨祈晴隨求果願聞諸先志曰昔健馱邏國
有阿羅漢常受此池龍王供養每至中食以
神通力并坐繩牀陵虛而往侍者沙彌密於
繩牀之下攀援潛隱而阿羅漢時至便往至
龍宮乃見沙彌龍王因請留食龍王以天甘
露飯阿羅漢以人間味而饌沙弥阿羅漢飯
食已訖便為龍王說諸法要沙弥如常為師

滌器器有餘粒駭其香味即起惡願恨師忘
龍願諸福力於今悉現斷此龍命我自為王
沙弥發是願時龍王已覺頭痛矣羅漢說法
誨喻龍王謝咎責躬沙彌懷忿未從誨謝既
還伽藍至誠發願福力所致是夜命終為大
龍王威猛奮發遂入池殺龍王居龍宮有
其部屬怒其統命以宿願故興暴風雨摧拔
樹木欲壞伽藍時迦王怪而發問其
阿羅漢具以白王王即為龍於雪山下立僧
伽藍建窣堵波高百餘尺龍懷宿忿遂發風
雨王以弘濟為心龍乘瞋毒作暴僧伽藍窣
堵波六壞七成迦王耻功不成欲填

龍池毀其居室即興兵象至雪山下時彼龍
王深懷震懼變作老婆羅門叩王象而諫曰
大王宿植善本多種勝因得為人王無思不
服今日何故與龍交爭夫龍者畜也早下惡
類然有大威不可力競乘雲馭風蹈虛履水
非人力所制豈王心所怒哉王今舉國興兵
與一龍鬪勝則王無伏遠之威敗則王有非
敵之耻為王計者宜可歸兵迦王未
之從也龍即還池聲震雷動暴風拔木沙石
如雨雲霧晦冥軍馬驚駭王乃歸命三寶請
求加護曰宿殖多福得為人王威攝強敵統
轄部洲今為龍畜所屈誠乃我之薄福也願

諸福力於今現前即於兩肩起大煙焰龍退
風靜霧卷雲開王令軍衆人擔一石用填龍
池龍王還作婆羅門重請王曰我是彼池龍
王懼威歸命唯王悲愍赦其前過王以含育
覆壽生靈如何於我獨加惡害王若殺我我
之與王俱墮惡道王有斬命之罪我懷怨讎
之心業報殊繁善惡明矣王遂與龍明說要
契後更有犯必不相赦龍曰我以惡業受身
為龍龍性猛惡不能自持瞋心或起當忘所
制王今更立伽藍不敢摧毀每遣一人候望
山嶺黑雲若起急擊捷推我聞其聲惡心當
息其王於是更修伽藍建窣堵波候望雲氣

於今不絕聞諸先志曰窣堵波中有如來骨
肉舍利可一升餘神變之事難以詳述一時
中窣堵波內忽有煙起少時間便出猛焰特
人謂窣堵波已從火燼瞻仰良久火滅煙消
乃見舍利如白珠璣循環表柱宛轉而上昇
高雲際縈旋而下

王城西北大河南岸舊王伽藍內有釋迦悉
薩弱齡齒長餘一寸其伽藍東南有一伽
藍亦名舊王有如來頂骨一片面廣寸餘其
色黃白髮孔分明又有如來髮髮色青紺螺
旋石縈引長尺餘卷可半寸凡此三事每至
六齋王及大臣敬奉供養頂骨伽藍西南有

舊王妃伽藍中有金銅窣堵波高百餘尺聞諸士俗曰其窣堵波中有佛舍利并餘每月十五日其夜便放圓光燭耀靈盤照輝達曙其光漸微入窣堵波

城西南有比羅婆洛山唐言山神作象形故

曰象堅也哥如來在世象堅神奉請世尊及

千二百大阿羅漢山巔有大磐石如來即之

受神供養其後無憂王即磐石上起窣堵波

高百餘尺今人謂之象堅窣堵波也亦云中

有如來舍利可一升餘

象堅窣堵波北山巖下有一龍泉是如來受神飯已及何羅漢於中漱口齋揚技因即植

根今為茂林後人於此建立伽藍名鞞鐸住

唐言齋楊技也自此東行六百餘里山谷接連峯巖

隋峻越黑嶺入北印度境至濫波國北印度境

大唐西域記卷第一

獻音由道也音由密闍上惠爾反大也洎音貢聳音貢搆音貢

勇反及音由高也音由下音由石音由姓音由載音由上音由居音由宜音由反音由周音由之音由空音由呼音由各音由深音由

候反及音由一音由聚也音由下音由石音由姓音由載音由上音由居音由宜音由反音由周音由之音由空音由呼音由各音由深音由

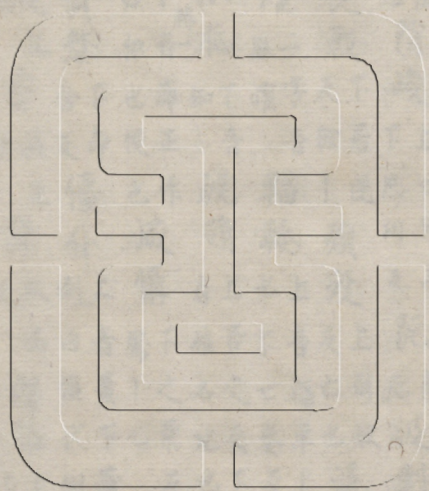
也音由駢音由步音由履音由反音由培音由菴音由茂音由上音由羊音由歲音由反音由下音由更音由候音由浚音由

私音由閭音由反音由薰音由兄音由云音由反音由讓音由香音由壺音由也音由彈音由畫音由也音由揀音由幹音由交音由辟音由下音由

亦音由朱音由絞音由下音由音音由弗音由也音由微音由揮音由擯音由必音由夕音由滓音由側音由史音由揀音由幹音由交音由辟音由下音由

凍音由字音由屋音由一音由也音由下音由右音由且音由擅音由反音由時音由扇音由挺音由他音由頂音由反音由鷲音由鷲音由

轉



大唐西域記卷第二

三藏法師

玄奘奉

詔譯

轉

大德持寺沙門

辯機

撰

三國

濫波國

那揭羅曷國

健馱羅國

詳夫天竺之稱異議糾紛舊云身毒或曰賢
豆今從正音宜云印度印度之人隨地稱國
殊方異俗遙舉摠名語其所美謂之印度印
度者唐言月月有多名斯其一稱言諸群生
輪迴不息無明長夜莫有司晨其猶白日既
隱宵燭斯繼雖有星光之照豈如朗月之明
苟緣斯致因而譬月良以其土聖賢繼軌導

凡御物如月照臨由是義故謂之印度印度種姓族類群分而婆羅門特為清貴從其雅稱傳以成俗無云經界之別揔謂婆羅門國焉若其封壇之域可得而言五印度之境周九萬餘里三垂大海北背雪山北廣南狹形如半月畫野區分七十餘國時特暑熱地多泉濕北乃山阜隱軫丘陵濕鹵東則川野沃潤疇壠膏腴南方草木榮茂西方土地磽确斯大槩也可略言焉夫數量之稱謂踰繕那舊曰由旬又曰踰闍那又曰由延皆訛略也踰繕那者自古聖王一日軍行也舊傳一踰繕那四十里矣印度國俗乃三十里聖教所載唯十六里窮微之數分

一踰繕那為八拘盧舍拘盧舍者謂大牛鳴聲所極聞拘盧舍分一拘盧舍為五百弓分一弓為四肘分一肘為二十四指分一指節為七宿麥乃至虱蟻隙塵牛毛羊毛兔毫銅水次第七分以至細塵細塵七分為極細塵極細塵者不可復析耕即歸空故曰極微也若乃陰陽曆運日月次舍稱謂雖殊時候無異隨其星建以標月名時極短者謂刹那也百二十刹那為一呎刹那六十呎刹那為一臘縛三十臘縛為一牟呼粟多五牟呼粟多為一時六時合成一日一夜晝四夜四於一時各有四分月盈至滿謂之白

分月虧至晦謂之黑分黑分或十四日十五日
日月有小大故也黑前白後合爲一月六月
合爲一行日遊在內北行也日遊在外南行
也摠此二行合爲一歲又分一歲以爲六時
正月十六日至三月十五日漸熱也三月十
六日至五月十五日盛熱也五月十六日至
七月十五日雨時也七月十六日至九月十
五日茂時也九月十六日至十一月十五日
漸寒也十一月十六日至正月十五日盛寒
也如來聖教歲爲三時正月十六日至五月
十五日熱時也五月十六日至九月十五日
雨時也九月十六日至正月十五日寒時也

或爲四時春夏秋冬也春三月謂制阻遷月
吠舍佉月逝瑟吒月當此從正月十六日至
四月十五日夏三月謂頽沙茶月室羅伐拏
月婆達羅鉢陀月當此從四月十六日至七
月十五日秋三月謂頽濕縛庫闍月迦刺底
迦月末伽始羅月當此從七月十六日至十
月十五日冬三月謂報沙月磨祛月頗勒窣拏
月當此從十月十六日至正月十五日故印
度僧徒依佛聖教坐兩安居或前三月或後
三月前三月當此從五月十六日至八月十
五日後三月當此從六月十六日至九月十
五日前代譯經律者或去坐夏或去坐臘斯

皆邊裔殊俗不達中國正音或方言未融而傳譯有謬又推如來入胎初生出家成佛涅槃日月皆有參老語在後記

若夫邑里閭閻方域廣峙街衢巷陌曲徑槃紆闌闔當塗旗亭夾路屠釣倡優魁膾除糞旌厥宅居屏之邑外行里往來僻於路左至於宅居之制垣郭之作地既卑濕城多疊甃暨諸牆壁或編竹木室宇臺觀板屋平頭塗以石灰覆以甌擊諸異崇構製同中夏苦茅苦草或甌或板壁以石灰爲飾地塗牛糞爲淨時花散布斯其異也諸僧伽藍頗極奇製隅樓四起重閣三層棖栢棟梁奇形彫鏤戶

牖垣牆圖畫衆彩黎庶之居內侈外儉奧室中堂高廣有異層臺重閣形製不拘門闢東戶朝座東面至於坐止咸用繩牀王旂大人士庶豪右莊飾有殊規矩無異君王朝座殫復高廣珠璣間錯謂師子牀敷以細氎蹈以寶机凡百庶僚隨其所好刻彫異類瑩飾奇珍衣裳服玩無所裁製貴鮮白輕雜彩男則繞臂絡腋橫中右袒女乃檐衣下垂通肩摠覆頂爲小髻餘髮垂下或有剪鬣別爲詭俗首冠花鬘身佩纓絡其所服者謂僑奢耶衣及氎布等僑奢耶者野蠶絲也芻摩衣麻之類也顛墟嚴鉢羅衣織細羊毛也褐刺繡衣

織野獸毛細罽可得緝績故以見珍而充服
用其比印度風土寒烈短製褊衣頗同胡服
外道服飾紛雜異製或衣孔雀羽尾或飾鬪
髀纓絡或無服露形或草板掩體或拔髮斷
髮或蓬鬢堆髻裳衣無定赤白不恒沙門法
服唯有三衣及僧却崎泥縛些桑箇那三衣

裁製部執不同或緣有寬狹或葉有大小僧

却崎唐言掩腋舊曰覆左肩掩兩腋左開右

合長裁唐言掩腋舊曰那唐言裙舊曰既無帶

攢其將服也集衣為褊束帶以條褊則諸部

各異色乃黃赤不同刹帝利婆羅門清素居

簡潔白儉約國王大臣服玩良異花鬘寶冠

以為首飾環釧纓絡而作身佩其有富商大

賈唯釧而已人多徒跣少有所履漆其牙齒

或赤或黑齊髮穿耳脩鼻大眼斯其貌也夫

其潔清自守非矯其志凡有饌食必先盥洗

殘宿不再食器不傳瓦木之器經用必棄金

銀銅鐵每加摩瑩饌食既訖嚼楊枝而為淨

澡漱未終無相執觸每有溲溺必事澡濯身

塗諸香所謂栴檀鬱金也君王將趨鼓奏絃

歌祭祀拜詞沐浴盥洗

詳其文字梵天所製原始垂則四十七言遇

物合成隨事轉用流演枝派其源浸廣因地

隨人微有改變語其大較未異本源而中印

度特爲詳正辭調和雅與天同音氣韻清亮
爲人軌則隣境異國習謬成訓竟欲澆俗莫
守淳風至於記言書事各有司存史誥摠稱
謂尼羅蔽茶唐言善惡具舉灾祥備著而開
蒙誘進先遵十二章七歲之後漸授五明大
論一曰聲明釋詁訓字詮目流別二曰巧明
伎術機關陰陽曆數三醫方明禁呪闢邪藥
石針艾四謂因明考定正邪研覈真偽五曰
內明究暢五乘因果妙理其婆羅門學四吠
陀論舊曰毗
陀訛也一曰壽謂養生繕性二曰祠謂
享祭祈禱三曰平謂禮儀占卜兵法軍陣四
曰術謂異能伎數禁呪鑿方師必博究精微

貫窮玄奧示之大義導以微言提撕善誘彫
朽勵薄若乃識量通敏志懷逋逸則拘繫及
關業成後已年方三十志立學成旣居祿位
先酬師德其有博古好雅肥遁居貞沉浮物
外逍遙事表寵辱不驚聲聞已遠君王雅尚
莫能屈迹然而國重聰叡俗貴高明褒贊旣
隆禮命亦重故能強志爲學忘疲遊藝訪道
依仁不遠千里家雖豪富志均羈旅口腹之
資巡旬以濟有貴知道無恥匱財娛遊惰業
踰食靡衣旣無令德又非時習恥辱俱至醜
聲載揚如來理教隨類得解去聖悠遠正法
醇醜任其見解之心俱獲聞知之悟部執峯

時諍論波騰異學專門殊途同致十有八部
各擅鋒銳大小二乘居止區別有冥默思惟
經行住立定慧悠隔誼靜良殊隨其衆居各
制科防無云律論經紀凡是佛經講宣一部乃免
僧知事二部加上房資具三部差侍者祇承
四部給淨人役使五部則行乘象輿六部又導
從周衛道德既高旌命亦異時集講論考其
優劣彰別善惡黜陟幽明其有商權微言抑
揚妙理雅辭瞻美妙辯敏捷於是馭乘寶象
導從如林至乃義門虛闢辭鋒挫銳理寡而
辭繁義乖而言順遂即面塗赭墜身坐塵土
斥於曠野棄之溝壑旣旌淑慝亦表賢愚人智

樂道家勤志學出家歸俗從其所好罹各犯
律僧中科罰輕則衆命訶責次又衆不與語
重乃衆不共住不共住者斥擯不齒出一住
處措身無所羈旅艱辛或返初服

若夫族姓殊者有四流焉一曰婆羅門淨行
也守道居貞潔白其操二曰刹帝利王種也

舊曰刹利也奕世君臨仁恕爲志三曰吠舍舊曰舍

也商賈也質遷有無逐利遠近四曰戌陀羅

舊曰首陀也農人也肆力疇穡勤身稼穡凡茲四

姓清濁殊流婚娶通親飛伏異路内外宗枝

姻媾不雜婦人一嫁終無再醮自餘雜姓寔

繁種族各隨類聚難以詳載

君王奕世唯烈帝利篡弒時起異姓稱尊國
之戰士驍雄畢選子父傳業遂窮兵術居則
宮廬周衛征則奮旅前鋒凡有四兵步馬車
象象則被以堅甲牙施利距一將安乘授其
節度兩卒左右爲之駕馭車乃駕以駟馬兵
帥居乘列卒周衛扶輪挾轂馬軍散禦逐北
奔命步軍輞捍敢勇充選負大櫛執長戟或
持刀劍前奮行陣凡諸戎器莫不鋒銳所謂
矛盾弓矢刀劍鉞斧戈矛長稍輪索之屬皆
世習矣夫其俗也性雖狷急志甚貞質於財
無苟得於義有餘讓懼冥運之罪輕生事之
業詭譎不行盟誓爲信政教尚質風俗猶和

凶悖群小時虧國憲謀危君上事迹彰明則
常幽囹圄無所刑戮任其生死不齒人倫犯
傷禮義悖逆忠孝則剔鼻截耳斷手則足或
驅出國或放流寰自餘各犯輸財贖罪理獄
占辭不加荆朴隨問款對據事平科拒違所
犯恥過飾非欲究情實事須案者凡有四條
水火稱毒水則罪人與石盛以連囊沉之深
流校其真僞人沉石浮則有犯人浮石沉則
無隱火乃燒鏡罪人跪上復使足蹈既遣掌
案又令舌舐虛無所損實有所傷懦弱之人
不堪炎熾捧耒開花散之向焰虛則花發實
則花焦稱則人石平衡輕重取驗虛則人佞

石舉實則石重人輕毒則以一殺羊剖其右
髀隨被訟人所食之分雜諸毒藥置剖髀中
實則毒發而死虛則毒歇而穌舉四條之例
防百非之路

致敬之式其儀九等一發言慰問二俯首示
敬三舉手高揖四合掌平拱五屈膝六長跪
七手膝踞地八五輪俱屈九五體投地凡斯
九等極唯一拜跪而讚德謂之盡敬遠則稽
顙拜手近則舐足摩踵凡其致辭受命褰裳
長跪尊賢受拜必有慰辭或摩其頂或拊其
背善言誨導以示親厚出家沙門既受敬禮
唯加善願無止跪拜隨所宗事多有旋繞或

唯一周或復三而宿心別請數則從欲

凡遭疾病絕粒七日期限之中多有痊愈必
未瘳老方乃餌藥藥之性類名種不同鑿之
工伎占候有異終沒臨喪哀號相泣裂裳拔
髮拍額椎胸服制無聞喪期無數送終殯葬
其儀有三一曰火葬積薪焚燎二曰水葬沉
流漂散三曰野葬棄林飼獸國王殂落先立
嗣君以主喪祭以定上下生立德号死無議
謚喪禍之家人莫就食殯葬之後復常無諱
諸有送死以爲不潔咸於郭外浴而後入至
於年耆壽耄死期將至嬰累沉痾生崖恐極
獸離塵俗願棄人間輕鄙生死希遠世路於

是親故知友奏樂餞會泛舟鼓棹濟苑伽河
中流自溺謂得生天十有其一未盡鄙見出
家僧衆制無號哭父母亡喪誦念酬恩追遠
慎終寔資冥福

政教既寬機務亦簡戶不籍書人無徭課王
田之內大分爲四一充國用祭祀粢盛二以
封建輔佐宰臣三賞聰睿碩學高才四樹福
田給諸異道所以賦歛輕薄徭稅儉省各安
世業俱佃口分假種王田六稅其一商賈逐
利來往貿遷津路關防輕稅後過國家營建
不虛勞役據其成功酬之價直鎮戍征行宮
廬宿衛量事招募懸償待入宰牧輔臣庶官

僚佐各有分地自食封邑風壤既別地利亦
殊花草菓木雜種異名所謂菴沒羅果菴弼
羅果末杜迦果跋達羅果劫比他果阿末羅
果鎮杜迦果烏曇跋羅果茂遮果那利薊羅
果般檠娑果凡厥此類難以備載見瓊人世
者略舉言焉至於棗栗棹柿印度無聞梨柰
桃杏蒲萄等果迦濕弥羅國已來往往間植石
榴甘橘諸國皆樹墾田農務稼穡耕耘播植
隨時各從勞逸土宜所出稻麥尤多蔬菜則
有薑芥苾蓐葷陔菜筍葱蒜雖少取食亦希
家有食者驅令出郭至於乳酪膏酥沙糖石
蜜芥子油諸餅麩常所膳也魚羊麋鹿時薦

肴載牛驢象馬豕犬狐狼師子猴獾凡此毛
群例無味噉噉者鄙恥衆所穢惡屏居郭外
希迹人間若其酒醴之差滋味流別蒲萄甘
蔗剎帝利飲也麴蘗醇醪吐奢等飲也沙門
婆羅門飲蒲萄甘蔗漿非酒醴之謂也雜姓
卑族無所流別然其資用之器功質有殊什
物之具隨時無闕雖釜鑊斯用而炊甑莫知
多器坏土少用赤銅食以一器衆味相調手
指斟酌略無匕箸至於病患乃用銅匙

若其金銀鍮石白玉火珠風土所產弥復盈
積环竒雜寶異類殊名出自海隅易以求貨
然其貨用交遷有無金錢銀錢貝珠小珠印

度之境壇界具舉風壤之差大略斯在同條
共貫粗陳梗槩異政殊俗據國而叙

濫波國周千餘里北背雪山三垂黑嶺國大
都城周十餘里自數百年王族絕嗣豪傑力
競無大君長近始附屬迦畢試國宜粳稻多
甘蔗林樹雖衆果實乃少氣序漸温微霜無
雪國俗豐樂人尚歌詠志性怯弱情懷詭詐
更相欺誚未有推先體貌卑小動止輕躁多
衣白氎所服鮮飾伽藍十餘所僧徒寡少並多
習學大乘法教天祠數十異道甚多從此東
南行百餘里踰大嶺濟大河至那揭羅曷國
北印度境那揭羅曷國東西六百餘里南北二百

五六十里山周四境懸隔危險國大都城二十餘里無大君長主令役屬迦畢試國豐穀稼多花果氣序溫暑風俗淳質猛銳驍雄輕財好學崇敬佛法少信異道伽藍雖多僧徒寡少諸窳堵波荒蕪圯壞天祠五所異道百餘人

城東三里有窳堵波高三百餘尺無憂王之所建也編石特起刻彫奇製釋迦菩薩值然燈佛敷鹿皮衣布髮掩泥得受記處時經劫壞斯迹無泯或有齋日天雨衆花群黎心競或修供養其西伽藍少有僧徒次南小窳堵波是昔掩泥之地無憂王避大路遂僻建焉

城內有大窳堵波故基聞諸先志曰昔有佛齒高曠嚴麗今既無齒唯餘故基其側有窳堵波高三十餘尺彼俗相傳不知源起云從空下峙基於此既非人工寔爲靈瑞

城西南十餘里有窳堵波是如來在日中印度陵虛遊化降迹於此國人感慕建此靈基其東不遠有窳堵波是釋迦菩薩昔值然燈佛於此買花

城西南二十餘里至小石嶺有伽藍高堂重閣積石所成庭宇寂寥絕無僧侶中有窳堵波高二百餘尺無憂王之所建也伽藍西南深澗峭絕瀑布飛流懸崖壁立東岸石壁

有大洞穴瞿波羅龍之所居也門徑狹小窟
穴冥闇崖石津滴磳徑餘流昔有佛影煥若
真容相好具足儼然如在近代已來人不徧
覩縱有所見騁歸而已至誠祈請有冥感者
乃暫明視尚不能久昔如來在世之時此龍
爲牧牛之士供王乳酪進奉失宜旣獲譴責
心懷恚恨以金錢買花供養受記宰堵波願
爲惡龍破國害王即趣石壁投身而死遂居
此窟爲大龍王便欲出穴成本惡願適起此
心如來已鑒愍此國人爲龍所害運神通力
自中印度至龍所龍見如來毒心遂止受不
殺戒願護正法因請如來常居此窟諸聖弟

子恒受我供如來吉日吾將寂滅爲汝留影
遣五羅漢常受汝供正法隱沒其事無替汝
若毒心奮怒當觀吾留影以慈善故毒心當
止此賢劫中當來世尊亦悲愍汝故留影像影
窟門外有二方石其一石上有如來足蹈之
迹輪相微現光明時燭影窟左右多諸石室
皆是如來諸聖弟子入定之處影窟西北隅有
宰堵波是如來經行之處其側宰堵波有如
來髮爪隣此不遠有宰堵波是如來顯暢真
宗說蘊界之處所也影窟西有大盤石如來
嘗於其上濯浣袈裟文影微現
城東南三十餘里至醯羅城周四五里豎峻

嶮固花林池沼光鮮澄鏡城中居人淳質正
信復有重閣畫棟丹楹第二閣中有七寶小
窠堵波置如來頂骨骨周一尺二寸髮孔分
明其色黃白盛以寶函置窠堵波中欲知善
惡相者香末和塗以印頂骨隨其福感其文
煥然又有七寶小窠堵波以貯如來髑髏骨
狀若荷葉色同頂骨亦以寶函絨絡而置又
有七寶小窠堵波貯如來眼睛睛大如奈光明
清徹瞰映中外又以七寶函絨封而置如來
僧伽袈裟裝細氎所作其色黃赤置寶函中
歲月既遠微有損壞如來錫杖白鐵作鏤旃
檀為筭寶筒盛之近有國王聞此諸物並是

如來昔親服用恃其威力迫憊而歸既至本
國置所居宮中曾未浹辰求之已失爰更尋
訪已還本處斯五聖迹多有靈異迦畢試王
令五淨行給侍香花觀禮之徒相繼不絕諸
淨行等欲從虛寂以為財用之所重權立
科條以止諠雜其大略曰諸欲見如來頂骨
者稅一金錢若取印者稅五金錢自餘節級
以次科條科條雖重觀禮彌衆

重閣西北有窠堵波不甚高大而多靈怪人

以指觸便即搖震連基傾動鈴鐸和鳴從此

東南山谷中行五百餘里至健馱邏國

舊曰
輒陁

衛訛也
北
印度境

不
西
南
共
八
百
餘
里
東
關

健馱邏國東西千餘里南北八百餘里東臨
信河國大都城号布路沙布邏周四十餘里
王族絕嗣役屬迦畢試國邑里空荒居人稀
少宮城一隅有千餘戶穀稼殷盛花果繁茂
多甘蔗出石蜜氣序溫暑略無霜雪人性恇
怯好習典藝多敬異道少信正法自古已來
魏 大德田氏言印度之境作論諸師則不那羅延天無著菩
薩世親菩薩法救如意脇尊者等本生處也
僧伽藍千餘所摧殘荒廢蕪漫蕭條諸窣堵
波頗多頽圯天祠百數異道雜居
王城內東北有一故基昔佛鉢之寶臺也如
來涅槃之後鉢流此國經數百年式遵供養流

轉諸國在波刺斯城外東南八九里有卑鉢
羅樹高百餘又枝葉扶蔬蔭影蒙密過去四
佛已坐其下今猶現有四佛坐像賢劫之中
九百九十六佛皆當坐焉冥祇警衛靈鑒潛
被釋迦如來於此樹下南面而坐告阿難曰
我去世後當四百年有王命世号迦膩色迦
此南不遠起窣堵波吾身所有骨肉舍利多
集此中

卑鉢羅樹南有窣堵波迦膩色迦王之所建
也迦膩色迦王以如來涅槃之後第四百年
君臨膺運統瞻部洲不信罪福輕毀佛法畋
遊草澤遇見白兔王親奔逐至此忽滅見有

牧牛小豎於林樹間作小窳堵波其高三尺
王曰汝何所爲牧豎對曰昔釋迦佛聖智懸
記當有國王於此勝地建窳堵波吾身舍利
多聚其內大王聖德宿殖名符昔記神功勝
福允屬斯辰故我今者先相警發說此語已
忽然不現王聞是說喜慶增懷自負其名大
聖先記因發正信深敬佛法周小窳堵波處
建石窳堵波欲以功力彌覆其上隨其數量
恒出三尺若是增高踰四百尺基趾所恃周
一里半層基五級高一百五十尺方乃得覆
小窳堵波王用喜慶復於其上更起二十五
層金銅相輪卽以如來舍利一斛而置其中

式修供養營建纔訖見小窳堵波在大基東
南隅下傍出其半王心不平便即擲棄遂住
窳堵波第二級下石基中半現復於本處更
出小窳堵波王乃退而歎曰嗟夫人事易迷
神功難掩靈聖所扶憤怒何及慙懼旣已謝
咎而歸其二窳堵波今猶現在有嬰疾病欲
祈康愈者塗香散花至誠歸命多蒙瘳差大
窳堵波東面石陛南鑿作二窳堵波一高三
尺一高五尺規模形狀如大窳堵波又作兩
軀佛像一高四尺一高六尺擬菩提樹下加
趺坐像日光照燭金色晃耀陰影漸移石文
青紺聞諸耆舊曰數百年前石基之隙有金

色蟻大者如指小者如麥同類相從齧其石壁文若彫鏤廟以金沙作爲此像今猶現在大窳堵波石陞南面有畫佛像高一丈六尺自曾已上分現兩身從曾已下合爲一體聞諸先志曰初有貧士傭力自濟得一金錢願造佛像至窳堵波所謂畫工曰我今欲圖如來妙相有一金錢酬工尚少宿心憂負迫於貧乏時彼畫工鑿其至誠無吝價直許爲成功復有一人事同前迹持一金錢求畫佛像畫工是時受二人錢求妙丹青共畫一像二人同日俱來禮敬畫工乃同指一像示彼二人而謂之曰此是汝所作之佛像也二人相

視若有所懷畫工心知其疑也謂二人曰何思慮之乂乎凡所受物毫釐不虧斯言不謬像必神變言聲未靜像現靈異分身交影光相昭著二人悅服心信歡喜大窳堵波西南百餘步有白石佛像高一丈八尺北面而立多有靈相數放光明時有人見像出夜行旋繞大窳堵波近有群賊欲入行盜像遂出迎賊賊驚怖退像歸本處住立如故群盜因此改過自新遊行邑里具告遠近大窳堵波左右小窳堵波魚鱗百數佛像莊嚴務窮工思殊香異音時有聞聽靈仙聖賢或見旋繞此窳堵波者如來懸記七燒七立

佛法方盡先賢記曰成壞已三初至此國適
遭火災當見營構尚未成功大宰堵波西有
故伽藍迦膩色迦王之所建也重閣累榭層
臺洞戶旌召高僧式昭景福然雖圯毀尚曰
竒工僧徒減少並學小乘自建伽藍異人間
出諸作論師及證聖果清風尚扇至德無泯第
三重閣有波栗濕縛唐言尊者室久已傾頓
尚立旌表初尊者之為梵志師也年垂八十
捨家滌衣城中少年便誦之曰愚夫朽老一
何淺智夫出家者有二業焉一則習定二乃
誦經而今衰老無所進取儘迹清流徒知飽
食時脇尊者聞諸譏議因謝時人而自誓曰

我若不通三藏理不斷三界欲得六神通具
八解脫終不以脇而至於席自余之後唯曰
不足經行宴坐住立思惟晝則研習理教夜
乃靜慮凝神綿歷三歲學通三藏斷三界欲
得三明智時人敬仰因号脇尊者焉
脇尊者室東有故房世親菩薩於此製阿毗
達磨俱舍論人而敬之封以記焉
世親室南五十餘步第二重閣末笈曷利他
唐言論師於此製毗婆沙論論師以佛涅槃
如意論師於此製毗婆沙論論師以佛涅槃
之後一千年中利見也少好學有才辯聲聞
遐被法俗歸心時室邏伐悉底國毗訖羅摩
阿迭多王唐言起日威風遠洽使臣諸印度日以

五億金錢周給貧窶孤獨主藏臣懼國用乏
匱也乃諷諫曰大王威被殊俗澤及昆蟲請
增五億金錢以賑四方匱乏府庫既空更稅
有土重斂不已怨聲載揚則君上有周給之
恩臣下被不恭之責王曰聚有餘給不足非
苟為身侈靡國用遂如五億惠諸貧乏其後
畋遊逐豕失蹤有尋知迹者償一億金錢如
意論師一使人刺髮輒賜一億金錢其國史
臣依即書記王恥見高心常怏怏欲罪辱如
意論師乃招集異學德業高深者百人而下
今日欲收視聽遊諸真境異道紛雜歸心靡
措今考優劣專精遵奉泊乎集論重下今日

外道論師並英俊也沙門法衆宜善宗義勝
則崇敬佛法負則誅戮僧徒於是如意詰詰
外道九十九人已退飛矣下席一人視之篋
如也因而劇談論及火煙王與外道咸誼言
曰如意論師辨義有失夫先煙而後及火此
事理之常也如意雖欲釋難無聽鑒者恥見
衆辱齟齬其舌乃書誠告門人母親曰黨援之
衆無競大義群迷之中無辯正論言畢而死
居未久超曰王失國興王膺運表式英賢世
親菩薩欲雪前恥來白王曰大王以聖德君
臨為含識主命先師如意學窮玄奧前王宿
憾衆挫高名我承導誘欲復先怨其王知如

意哲人也美世親雅操焉乃召諸外道與如意論者世親重述先旨外道謝屈而退

迦膩色迦王伽藍東北行五十餘里渡大河

至布色羯邏伐底城周十四五里居人殷盛

間閭洞連城西門外有一天祠天像威嚴靈

異相繼城東有窰堵波無憂王之所建也即

過去四佛說法之處先古聖賢自中印度降神

導物斯地寔多即伐蘇窰咀羅唐言世友舊

也論師於此製衆事分阿毗達磨論城北四

五里有故伽藍庭宇荒涼僧徒寡少然皆遵

習小乘法教即達磨咀邏多唐言法救舊曰

論師此製雜阿毗達磨論伽藍側有窰堵波

高數百尺無憂王之所建也彫木文石頗異

人工是釋迦佛昔為國王修菩薩行從衆生

欲惠施不倦喪身若遺於此國土千生為王

即斯勝地千生捨眼捨眼東不遠有二石窰

堵波各高百餘尺右則梵王所立左乃天帝

所建以妙珍寶而瑩飾之如來寂滅寶變為

石基雖傾陷尚曰崇高梵釋窰堵波西北行

五十餘里有窰堵波是釋迦如來於此化鬼

子母令不害人故此國俗祭以求嗣化鬼子

母北行五十餘里有窰堵波是商莫迦菩薩

舊曰眩摩恭行鞠養侍育父母於此採果遇

王暇遊獵毒矢誤中至誠感靈天帝傳藥德

動明聖尋即復蘇

商莫迦菩薩被害東南行二百餘里至跋虜

沙城城北有窣堵波是蘇達拏太子唐言以善牙

父王大象施婆羅門蒙譴被擯顧謝國人既

出郭門於此告别其側伽藍五十餘僧並小

乘學也昔伊濕伐邏唐言在論師於此製阿毗

達磨明證論

跋虜沙城東門外有一伽藍僧徒五十餘人

並大乘學也有窣堵波無憂之所建立也昔

蘇達拏太子濱在彈多落迦山舊曰檀特山訛之也婆

羅門乞其男女於此鬻賣跋虜沙城東北二

十餘里至彈多落迦山嶺上有窣堵波無憂

王所建蘇達拏太子於此棲隱其側不遠有

窣堵波太子於此以男女施婆羅門婆羅門

捶其男女流血涂地今諸草木猶帶絳色巖

間石室太子及妃習定之處谷中林樹垂條

若帷並是太子昔所遊止其側不遠有一石

廬即古仙人之所居也仙廬西北行百餘里

越一小山至大山山南有伽藍僧徒甚少並

學大乘其側窣堵波無憂王之所建也昔獨

角仙人所居之處仙人為媼女誘亂退失神

通媼女乃駕其肩而還城邑

跋虜沙城東北五十餘里至崇山山有青石

大自在天婦像毗摩天女也聞諸士俗曰此

天像者自然有也靈異既多祈禱亦衆印度諸國求福請願貴賤畢萃遠近咸會其有願見天神形者至誠無貳絕食七日或有得見求願多遂山下有大自在天祠塗灰外道式修祠祀毗摩羅天祠東南行百五十里至烏鐸迦漢茶城周二十餘里南臨信度河居人富樂寶貨盈積諸方珍異多集於此

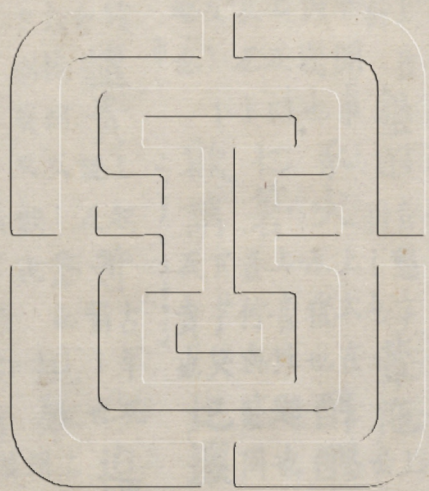
烏鐸迦漢茶城西北行二十餘里至婆羅觀邏邑是製聲明論波你尼仙本生處也遂古之初文字繁廣時經劫壞世界空虛長壽諸天降靈導俗由是之故文籍生焉自時厥後其源泛濫梵王天帝作則隨時異道諸仙各

製文字人相祖述競習所傳學者虛功難用詳究人壽百歲之時有波你尼仙生知博物愍時澆薄欲削浮僞刪定繁猥遊方問道遇自在天遂伸述作之志自在天曰盛矣哉吾當祐汝仙人受教而退於是研精覃思摭摭群言作為字書備有千頌頌三十二言矣究極今古摠括文言封以進上王甚珍異下令國中普使傳習有誦通利賞千金錢所以師資傳授盛行當世故此邑中諸婆羅門碩學高才博物強識

婆羅觀邏邑中有宰堵波羅漢化波你尼仙後進之處如來去世垂五百年有大阿羅漢

自迦濕彌羅國遊化至此乃見梵志捶訓稚
童時阿羅漢謂梵志曰何苦此兒梵志曰令
學聲明業不時進阿羅漢迫介而笑老梵志
曰夫沙門者慈悲為情愍傷物類仁今所笑
願聞其說阿羅漢曰談不容易恐致深疑汝
頗當聞彼你尼仙製聲明論垂訓於世乎婆
羅門曰此邑之子後進仰德像設猶存阿羅
漢曰今汝此子即是彼仙猶以強識翫習世
典唯談異論不究真理神智唐捐流轉未息
尚乘餘善為汝愛子然則世典文辭徒疲功
績豈若如來聖教福智真滋曩者南海之濱
有一枯樹五百蝙蝠於中穴居有諸商侶止

此樹下時屬風寒人皆飢凍聚積樵蘇蘊火
其下煙焰漸熾枯樹遂然時商侶中有一賈
客夜分已後誦阿毗達磨藏彼諸蝙蝠雖為
火困愛好法音忍而不出於此命終隨業受
生俱得人身捨家修學乘聞法聲聰明利智
並證聖果為世福田近迦膩色迦王與脇尊
者招集五百賢聖於迦濕彌羅國作毗婆沙
論斯並枯樹之中五百蝙蝠也余雖不肖是
其一數斯則優劣良異飛伏懸殊仁今愛子
可許出家出家功德言不能述時阿羅漢說
此語已示神通事因忽不現婆羅門深生敬
信歎羨久之具告隣里遂放其子出家修學



大唐西域記卷第三

轉

三藏法師

玄奘奉

詔譯

大德持寺沙門

辯機

撰

八國

烏仗那國

鉢露羅國

呬叉始羅國

僧訶補羅國

烏刺尸國

迦濕彌羅國

半奴奴故蹉國

曷羅闍補羅國

烏仗那國周五千餘里山谷相屬川澤連原

穀稼雖播地利不滋多蒲萄少甘蔗土產金
鐵宜鬱金香林樹翳鬱花果茂盛寒暑和暢
風雨順序人性怯懦俗情譎詭好學而不功

禁呪為藝業多衣白氎少有餘服語言雖異
大同印度文字禮儀頗相參預崇重佛法敬
信大乘夾蘇婆伐窣堵河舊有一千四百伽藍
多已荒蕪昔僧徒一万八千今漸減少並學
大乘寂定為業善誦其文未究深義戒行清
潔特開禁呪律儀傳訓有五部焉一法密部
二化地部三飲光部四說一切有部五大眾
部天祠十有餘所異道雜居堅城四五其王
多治普揭釐城城周十六七里居人殷盛
普揭釐城東四五里大窣堵波極多靈瑞是
佛在昔作忍辱仙於此為羯利王唐言闍諱
舊去哥利
也訛割截肢體

普揭釐城東北行二百五六十里入大山至
阿波邏羅龍泉即蘇婆伐窣堵河之源也派流
西南春夏含凍昏夕飛雪雪霏五彩光流四
照此龍者迦葉波佛時生在人趣名曰菟祇
深開呪術禁禦惡龍不令暴雨國人賴之以
蓄餘糧居人眾庶感恩懷德家稅斗穀以饋
遺焉既積歲時或有通課菟祇舍怒願為毒
龍暴行風雨損傷苗稼命終之後為此池龍
泉流白水損傷地利釋迦如來大悲御世愍
此國人獨遭斯難降神至此欲化暴龍執金
剛神杵擊山崖龍王震懼乃出歸依聞佛說
法心淨信悟如來遂制勿損農稼龍曰凡有

所食賴收人田今蒙聖教恐難濟給願十二
歲一收糧儲如來含覆愍而許焉故今十二
年一遭白水之災

阿波邏羅龍泉西南三十餘里水北岸大磐
石上有如來足所履迹隨人福力量有短長
是如來伏此龍已留迹而去後人於上積石
為室遐迤相趨花香供養順流而下三十餘
里至如來濯衣石袈裟之文懦焉如鏤

普揭釐城南四百餘里至醯羅山谷水西派
逆流東上雜花異果被澗緣崖峯巖危險谿
谷盤紆或聞誼語之聲或聞音樂之響方石
如榻宛若工成連延相屬接布崖谷是如來

在昔為聞半頌

舊曰偈梵文略也或曰偈隨
梵音說也今從正首宜云伽

頌者唐言頌之法於此捨身命焉

普揭釐城南二百餘里大山側至摩訶伐那

唐言伽藍是如來昔修菩薩行号薩縛達之

王切唐言一避敵棄國潛行至此遇貧婁羅門

方來乞句既失國位無以為施遂令羈縛擒

往敵王冀以賞財迴為惠施

摩訶伐那伽藍西北下山三四十里至摩愉

唐言伽藍有窣堵波高百餘尺其側大方石

上有如來足蹈之迹是佛昔蹈此石放拘胝

光明照摩訶伐那伽藍為諸人天說本生事

其窣堵波基下有石色帶黃白常有津膩是

如來在昔修菩薩行為闡正法於此析骨書
寫經典

摩愉伽藍西六七十里至窣堵波無憂王之

所建也是如來昔修菩薩行号尸毗迦王

與舊曰尸毗王略也為求佛果於此割身從鷹代鴿代

鴿西北二百餘里入珊尼羅闍川至薩哀殺

地唐言藥僧伽藍有窣堵波高八十餘尺是如

來昔為帝釋時遭飢歲疫流行醫療無功

道殣相屬帝釋悲愍思所救濟乃變其形為

大蟒身僵屍川谷空中徧告聞者感慶相率

奔赴隨割隨生療飢療疾其側不遠有蘇摩

大窣堵波是如來昔為帝釋時世疾疫愍諸

舍識自變其身為蘇摩虵凡有噉食莫不康豫

珊尼羅闍川北石崖邊有窣堵波病者至求

多蒙除瘴如來在昔為孔雀王與其群而至

此熱渴所逼求水不獲孔雀王以紫喙崖涌

泉流注今遂為池飲沐愈疾石上猶有孔雀

趾迹

曹揭釐城西南行六七十里大河東有窣堵

波高六十餘尺上軍王之所建也昔如來之

將寂滅告諸大眾我涅槃後烏仗那國上軍

王宜與舍利之分及諸王將欲均量上軍王

後來遂有輕鄙之議是時天人大眾重宣如

來顧命之言乃預同分持歸本國式遵崇建

窳堵波側大河濱有大石狀如象昔上軍王
以大白象負舍利歸至於此地象忽踰仆因
而自斃遂變為石即於其側起窳堵波

管揭釐城西五十餘里渡大河至盧醯咀迦

唐言窳堵波高五十餘尺無憂王之所建也

昔如來修菩薩行為大國王号曰慈力於此

刺身血以飼五藥又舊訛也

管揭釐城東北三十餘里至遏部多唐言石

窳堵波高四十餘尺在昔如來為諸人天說

法開導如來去後從地踊出黎庶崇敬香花

不替

石窳堵波西渡大河三四十里至一精舍中

有阿躡盧枳低濕伐羅菩薩像唐言觀自在

語如上分文散音即阿躡盧枳多譯口觀伊

濕伐羅譯曰自在舊譯為光世音或觀世音

皆訛謬也威靈潛被神迹照明法侶相趨

供養無替

觀自在菩薩像西北百四五十里至藍勃盧

山山嶺有龍池周三十餘里渌波浩汗清流

皎鏡昔毗盧釋迦王前伐諸釋四人拒軍者

宗親擯逐各事分飛其一釋種既出國都跋

涉疲弊中路而上時有一鴈飛趣其前既以

馴狎因即乘焉其鴈飛翔下此池側釋種虛

遊遠適異國迷不知路假寐樹陰池龍少女

遊覽水濱忽見釋種恐不得當也變為人形

即而摩拊釋種驚寤因即謝曰羈旅羸人何見親附遂欸殷勤陵逼野合女曰父母有訓祇奉無違雖蒙惠顧未承高命釋種曰山谷杳冥尔家安在曰我此池之龍女也敬聞聖族流離逃難幸因遊覽敢慰勞弊命有燕私未聞來言况乎積禍受此龍身人畜殊途非所聞也釋種曰一言見允宿心斯畢龍女曰敬聞命矣唯所去就釋種乃誓心曰凡我所_有福德之力令此龍女舉體成人福力所感龍遂改形既得人身深自慶悅乃謝釋種曰我積殃運流轉惡趣幸蒙垂顧福力所加曠劫弊身一旦改變欲報此德糜軀未謝心願

陪遊事拘物議願白父母然後備禮龍女還池白父母曰今者遊覽忽逢釋種福力所感變我爲人情存好合敢陳事實龍王心欣人趣情重聖族遂從女請乃出池而謝釋種曰不遺非類降尊就卑願臨我室敢供灑掃釋種受龍王之請遂即其居於是龍宮之中親迎備禮燕尔樂會肆極歡娛釋種觀龍之形心常畏惡乃欲辭出龍王止曰幸無遠舍隣比宅居當令據壇土稱大号摠有巨庶祚延長世釋種謝曰此言非莫龍王以寶劔置篋中妙好白氎而覆其上謂釋種曰幸持此氎以獻國王王必親受遠人之貢可於此時害

其王也因據其國不亦善乎釋種受龍指誨
便往行獻烏之那王躬舉其氎釋種執其袂
而刺之侍目衛兵誼亂階陞釋種麾劔告曰
我所仗劔神龍見授以誅後伏以斬不目咸
懼神武推尊大位於是公弊立政表賢恤患
已而動大衆備法駕即龍宮而報命迎龍女
以還都龍女宿業未盡餘報猶在每至燕私
首出九龍之頭釋種畏惡莫知畚計伺其寐
也利刃斷之龍女驚寤曰斯非後嗣之利非
徒我命有少損傷而汝子孫當苦頭痛故此
國族常有斯患雖不連絲時一發動釋種既
沒其子嗣位是為盟坦羅犀那王

唐言
上軍

上軍王嗣位之後其母喪明如來伏阿波邏
羅龍還也從空下其宮中上軍王適從遊獵
如來因為其母略說法要遇聖聞法遂得復
明如來問曰汝子我之族也今何所在母曰
且出畋遊今將返駕如來與諸大衆尋欲發
引王母曰我惟福遇生育聖族如來悲愍又
親降臨我子方還願少留待世尊曰斯人者
我之族也可聞教而信悟非親誨以發心我
其行矣還語之曰如來從此往拘尸城娑羅
樹間當入涅槃宜取舍利自為供養如來與
諸大衆陵虛而去上軍王方遊獵遠見宮中
光明赫奕疑有火災罷獵而返乃見其母復

明慶而問曰我去幾何有斯祥感能令慈母復明如昔母曰汝出之後如來至此聞佛說法遂得復明如來從此至拘尸城娑羅樹間當入涅槃召汝速來分取舍利時王聞已悲號頓躄久而醒悟命駕馳赴至雙樹間佛已涅槃時諸國王輕其邊鄙寶重舍利不欲分與是時天人大眾重宣佛意諸王聞已遂先均授普揭釐城東北踰山越谷逆上信度河途路危險山谷杳冥或履絙索或牽鐵鑱棧道虛臨飛梁危構椽棧躡墜行千餘里至達麗羅川即烏仗那國舊都也多出黃金及鬱金香達麗羅川中大伽藍側有刻木慈氏菩

薩像金色晃煜靈鑒潛通高百餘尺末田底

迹

舊曰末田地訛略也

阿羅漢之所造也羅漢以神通

力攜引匠人升觀史多天

舊曰兜率陀又曰兜術隨訛也

觀妙相三返之後功乃畢焉自有此像法流

東派從此東行踰嶺越谷逆上信度河飛梁

棧道履危涉險經五百餘里至鉢露羅國

北印境鉢露羅國周四千餘里在大雪山間東西

長南北狹多麥豆出金銀資金之利國用富

饒時唯寒烈人性獷暴薄於仁義無聞禮節

形貌麤弊衣服毛褐文字大同印度言語異

於諸國伽藍數百所僧徒數千人學無專習

戒行多濫從此復還烏鐸迦漢茶城南渡信

度河河廣三四里西南流澄清皎鏡汨湏漂
流毒龍惡獸窟穴其中若持貴寶奇花果種
及佛舍利渡者船多飄沒渡河至咀又始羅

國

北印
度境

咀又始羅國周二千餘里國大都城周十餘
里酋豪力競王族絕嗣往者役屬迦畢試國
近又附庸迦濕弥羅國地稱沃壤稼穡殷盛
泉流多花草茂氣序和暢風俗輕勇崇敬三
寶伽藍雖多荒蕪已甚僧徒寡少並學大乘
大城西北七十餘里有鑿羅鉢咀邏龍王池
周百餘步其水澄清雜色蓮花同榮異彩此
龍者即昔迦葉波佛時壞鑿羅鉢咀邏樹苾

芻也故今彼土請雨祈晴必與沙門共至池
所彈指慰問隨願必果

龍池東南行三十餘里入兩山間有窣堵波
無憂王之所建也高百餘尺是釋迦如來懸
記當來慈氏世尊出興之時自然有四大寶
藏即斯勝地當其所聞諸先志曰或時地
震諸山皆動周藏百步無所傾搖諸有愚夫
妄加發掘地爲震動人皆墮化傍有伽藍圮
損已其久絕僧徒城北十二三里有窣堵波
無憂王建也或至齋日時放光明神花天樂
頗有見聞聞諸先志曰近有婦人身嬰惡癩
竊至窣堵波責躬禮懺見其庭宇有諸糞穢

掬除灑掃塗香散花更採青蓮重布其地惡
疾除愈形貌增妍身出名香青蓮同馥斯勝
地也是如來在昔修菩薩行為大國王号戰
達羅鉢刺婆唐言月光志求菩提斷頭惠施若此
之捨凡歷千生
捨頭窳堵波側有僧伽藍庭宇荒涼僧徒減
少昔經部拘摩羅羅多唐言童受論師於此製述
諸論城外東南南山之陰有窳堵波高百餘
尺是無憂王太子拘浪拏為繼母所誣投目
之處無憂王所建也盲人祈請多有復明此
太子正后生也儀貌妍雅慈仁夙著正后終
沒繼室憍婬縱其昏愚私逼太子太子瀝泣

引責退身謝罪繼母見違弥增忿怒候王開
隙從容言曰夫咀义始羅國之要領非親子
弟其可寄乎今者太子仁孝著聞親賢之故
物議斯在王惑聞說雅悅茲謀即命太子而
誡之曰吾承餘緒垂統繼業唯恐失墜忝負
先王咀义始羅國之襟帶吾今命尔作鎮彼
國國事殷重人情詭雜無妄去就有虧基緒
凡有召命驗吾齒印印在吾口其有謬乎於
是太子銜命來鎮歲月雖淹繼室弥怒詐發
制書紫泥封記候王眠睡竊齒為印馳使而
往賜以責書輔臣跪讀相願失旨太子問曰
何所悲乎曰大王有命書責太子抉去兩目

逐棄山谷任其夫妻隨時生死雖有此命尚
未可依今宜重請面縛待罪太子曰父而賜
死其敢辭乎齒印為封誠無謬矣命旃荼羅
扶去其眼眼既失明乞丐自濟流離展轉至
父都城其妻告曰此是王城嗟乎飢寒良苦
昔為王子今作乞人願得聞知重伸先責
於是謀計入王內殿於夜後分泣對清風長
嘯悲吟箜篌鼓和王在高樓聞其雅唱辭甚
悲悲恠而問曰箜篌歌聲似是吾子今以何
故而來此乎即問內殿誰為歌嘯遂將盲人
而來對盲王見太子銜悲問曰誰害汝身遭
此禍墮愛子喪明猶不覺知凡百黎元如何

究察天乎天乎何德之衰太子悲泣謝而對
曰誠以不孝負責於天某年日月忽奉慈旨
無由致辭不敢逃責其王心知繼室為不軌
也無所究察便加刑辟時菩提樹伽藍有瞿
沙唐言大阿羅漢者四辯無礙三明具足王
將盲子陳告其事唯願慈悲令得復明時彼
羅漢受王請已即於是日宣令國人吾於後
日欲說妙理人持一器來此聽法以承泣淚
也於是遠近相趨士女雲集是時阿羅漢說
十二因緣凡厥聞法莫不悲哽以所持器承
其瀝泣說法既已摠收眾淚置之金盤而自
誓曰凡吾所說諸佛至理理若不真說有純

繆斯則已矣如其不尔願以衆淚洗彼盲眼
眼得復明明視如昔發是語訖持淚洗眼眼
遂復明王乃責彼輔目詰諸僚佐或黜或放
或遷或死諸豪世俗移居雪山東北沙磧之
中從此東南越諸山谷行七百餘里至僧訶
補羅國北印度境
僧訶補羅國周三千五六百里西臨信度河
國大都城周十四五里依山據嶺堅峻險固農
務少功地利多獲氣序寒人性猛俗尚驍勇
又多譎詐國無君長主位役屬迦濕彌羅國
城南不遠有窣堵波無憂王之所建也莊飾
有虧靈異相繼傍有伽藍空無僧侶

城東南四五十里至石窣堵波無憂王建也
高二百餘尺池沼十數映帶左右彫石爲岸
殊形異類激水清流洄澹漂注龍魚水族窟
穴潛流四色蓮花弥漫清潭百果具繁同榮
異色林沼文賦誠可遊玩傍有伽藍久絕僧侶
窣堵波大月支語不遠有白衣外道本師悟所求理

初說法與今有封記傍建天祠其徒苦行晝
夜精勤不違寧息本師所說之法多竊佛經
之義隨類設法擬則軌儀大者謂苾芻小者
稱沙弥威儀律行頗同僧法唯留少髮加之
露形或有所服白色爲異據斯流別稍用區
分其天師像竊類如來衣服爲差相好無異

從此復還。咀又始羅國北界。渡信度河。東南行二百餘里。度大石門。昔摩訶薩埵王子於此投身餓鳥。餓鳥音徒其南百四五十步有石窰。堵波摩訶薩埵。愍餓獸之無力也。行至此地。乾竹自刺以血。噉之。於是乎獸乃噉焉。其中地土。洎諸草木。微帶絳色。猶血滌也。人履其地。若負芒刺。無云疑信。莫不悲愴。捨身北有石窰。堵波高二百餘尺。無憂王之所建也。彫刻奇製。時燭神光。小窰堵波。及諸石龕。動以百數。周此瑩域。其有疾病。旋繞多愈。石窰堵波。東有伽藍僧徒百餘人。並學大乘教。從此東行五十餘里。至孤山。中有伽藍僧徒二

百餘人。並學大乘法。教花果繁茂。泉池澄鏡。傍有窰堵波。高二百餘尺。是如來在昔於此化惡藥。又令不食肉。從此東南山行五百餘

里。至烏刺尸國。

北印度境

烏刺尸國。周二千餘里。山阜連接。田疇隘狹。國大都城。周七八里。無大君長。役屬迦濕弥羅國。宜稼穡。少花果。氣序溫和。微有霜雪。俗無禮義。人性剛猛。多行詭詐。不信佛法。大城西南四五里。有窰堵波。高二百餘尺。無憂王所建也。傍有伽藍僧徒寡少。並皆習學大乘法。教從此東南登山。履險度鐵橋。行千餘里。至迦濕弥羅國。

釋

大唐西域記卷三

舊曰剌賓訛也。北印度境。

八

迦濕彌羅國周七千餘里四境負山山極峭峻雖有門徑而復隘狹自古隣敵無能攻伐國大都城西臨大河南北十二三里東西四五里宜稼穡多花果出龍種馬及鬱金香火珠藥草氣序寒勁多雪少風服毛褐衣白氎土俗輕僇人性怯懦國為龍護遂雄隣境容貌妍美情性詭詐好學多聞邪正兼信伽藍百餘所僧徒五千餘人有四窣堵波並無憂王建也各有如來舍利升鉢

國志曰國地本龍池也昔佛世尊自烏仗那國降惡神已欲還中國乘空當此國上告阿羅曰我涅槃之後有末田地迦阿羅漢當於

此地建國安人弘揚佛法如末寂滅之後身五十年阿羅身子末田地迦羅漢者得六神通具八解脫聞佛懸託心自慶悅便未至此於大山嶺宴坐林中現大神變龍見深信請資所歛阿羅漢曰願於池內惠以容膝龍王於是縮水奉施羅漢神通廣身龍王緣力縮水池空水盡龍翻請地阿羅漢於此西北為留一池周百餘里自餘枝屬別居小池龍王曰池地摠施願恒受供末田地迦曰我今不久矣餘涅槃雖欲受請其可得乎龍王重請五百羅漢帝受我供乃至法盡法盡之後還取此國以為居地末田地迦從其所請時阿

羅漢既得其池運大神通力立五百伽藍於
諸異國買鬻賤人以充役使以供僧衆末田
瘠迹入寂滅後彼諸賤人自立君長隣境諸
國鄙其賤種莫與交親謂之訖利多唐言今
買得
待泉水已多流澀

摩揭陀國無憂王以如來涅槃之後第一百
年命世君臨威被殊俗深信三寶愛育四生
時有五百羅漢僧五百凡夫僧王所敬仰世
養無差有凡夫僧摩訶提婆唐言闊達多智
大天
幽求名實覃思作論理違聖教凡有聞知群
從異議無憂王不識凡聖因情所好黨援所
親召集僧徒赴苑伽河欲沉深流摠從誅戮

時諸羅漢既逼命難咸運神通陵虛履空來
至此國山棲谷隱時無憂王聞而悔懼躬來
謝過請還本國彼諸羅漢確不從命無憂王
為羅漢建五百僧伽藍摠以此國持施衆僧
健馱邏國迦膩色迦王以如來涅槃之後第
四百年應期撫運王風遠被殊俗內附機務
餘暇每習佛經日請一僧入宮說法而諸異
議部執不同王用深疑無以去惑時脇尊者
曰如來去世歲月逾邈弟子部執師資異論
各據聞見共為矛盾時王聞已甚用感傷悲
嘆良久謂尊者曰猥以餘福聿遵前緒去聖
雖遠猶為有幸敢忘庸鄙紹隆法教隨其部

執具釋三藏脇尊者曰大王宿殖善本多資
福祐留情佛法是所願也王乃宣令遠近召
集聖哲於是四方輻湊万里星馳英賢畢萃
睿聖咸集七日之中四事供養既欲法議恐
其誼雜王乃具懷白諸僧曰證聖果者住具
結縛者還如此尚衆又重宣令無學人住有
學人還猶復繁多又更下令具三明備六通
者住自餘各還然尚繁多又更下令其有內
窮三藏外達五明者住自餘各還於是得四
百九十九人王欲於本國苦其暑濕又欲就
王舍城大迦葉波結集石室脇尊者等議曰
不可彼多外道異論糾紛酬對不暇何功作

論衆會之心屬意此國此國四周山固藥义
守衛土地膏腴物產豐盛賢聖之所集往靈
仙之所遊止衆議斯在僉曰允諧其王是時
與諸羅漢自彼而至建立伽藍結集三藏欲
作毗婆沙論是時尊者毘友戶外納衣諸阿
羅漢謂毘友曰結使未除諍議乖謬余宜遠
迹勿居此也毘友曰諸賢於法無疑代佛施
化方集大義欲製正論我雖不敏粗達微言
三藏玄文五明至理頗亦沉研得其趣矣諸
羅漢曰言不可以若是汝宜屏居疾證無學
已而會此時未晚也毘友曰我顧無學其猶
漢唾志求佛果不趨小徑擲此縷丸未墜于

地必當證得無學聖果時諸羅漢重訶之曰
增上慢人斯之謂也無學果者諸佛所讚宜
可速證以決衆疑於是世友即擲縷九空中
諸天接縷九而請曰方證佛果次補慈氏三
界特尊四生攸賴如何於此欲證小果時諸
羅漢見是事已謝各推德請爲上座凡有疑
議咸取決焉是五百賢聖先造十萬頌鄔波
第鑠論舊曰優波提釋素咀纜藏舊曰修多
次造十萬頌毗奈耶毗婆沙論釋毗奈耶藏
舊曰毗那後造十萬頌阿毗達磨毗婆沙論
耶藏也釋阿毗達磨藏或曰阿毗凡三十萬頌六百
曇藏略也六十萬言備釋三藏懸諸千古莫不窮其枝

葉究其淺深大義重明微言再顯廣宣流布
後進賴焉迦膩色迦王遂以赤銅爲鑠鑠寫
論文石函緘封建窰堵波藏於其中命藥叉
神周衛其國不令異學持此論出欲求習學
就中受業於是功既成畢還軍本都出此國
西門之外東西面而跪復以此國摠施僧徒
迦膩色迦王既死之後訖利多種復自稱王
斥逐僧徒毀壞佛法
觀貨邏國四摩咀羅王唐言雪山其先釋種也
以如來涅槃之後第六百年光有壇土嗣膺
王業樹心佛地流情法海聞訖利多毀滅佛
法招集中敢勇之士得三千人詐爲商旅

多賣寶貨挾隱軍器來入此國此國之君特
加賓禮商旅之中又更選舉得五百人猛烈
多謀各抽利刃俱持重寶躬費所奉持以獻
上時雪山下王去其帽即其座訖利多王驚
懾無措遂斬其首令群下曰我是觀貨邏國
雪山下王也怒此賤種公行虐政故於今者
誅其有罪凡百衆庶非余之辜然典國輔宰
臣遷於異域既平此國召集僧徒式建伽藍
安堵如故復於此國西門之外東面而跪持
施衆僧其訖利多種屢以僧徒覆宗滅祀世
積其怨疾惡佛法歲月既遠復自稱王故今
此國不甚崇信外道天祠特留意焉

新城東南十餘里故城北大山陽有僧伽藍
僧徒三百餘人其翠堵波中有佛牙長可寸
半其色黃白或至齋日時放光明昔訖利多
種之滅佛法也僧徒解散各隨利居有一沙
門遊諸印度觀禮聖迹伸其至誠後聞本國
平定即事歸途遇諸群象橫行草澤奔馳震
吼沙門見已升樹以避是時群象相趨奔赴
競吸池水浸漬樹根牙共排掘樹遂躡仆既
得沙門負載而行至大林中有病象瘡痛而
卧引此僧手至所苦處乃枯竹所刺也沙門
於是拔竹傳藥裂其裳裹其足別有大象持
金函授與病象象既得已轉授沙門沙門開函

乃佛牙也諸象圍繞僧出無由明日齋時各持異果以為中饌食已載僧去林數百里外方乃下之各跪拜而去沙門至國西界渡一駛河濟乎中流船將覆沒同舟之人平相謂曰今此船覆禍是沙門沙門必有如來舍利諸龍利之船主檢驗果得佛牙時沙門舉佛牙俯謂龍曰吾今寄汝不久來取遂不渡河迴船而去顧河嘆曰吾無禁術龍畜所欺重往印度學禁龍法三歲之後復還本國至河之濱方設壇場其龍於是捧佛牙函以授沙門沙門持歸於此伽藍而修供養

伽藍南十四五里有小伽藍中有觀自在菩薩立像其有斷食誓死為期願見菩薩者即從像中出妙色身

小伽藍東南三十餘里至大山有故伽藍形

製宏壯蕪漫良甚今唯一隅起小重閣僧徒

三十餘人並學大乘法教昔僧伽跋陀羅

唐言賢論師於此製順正理論伽藍左右諸窣堵

波大阿羅漢舍利並在野獸山獲採花供養

歲時無替如承拍命然此山中多諸靈迹或

石壁橫分峯留馬迹凡厥此類其狀譎詭皆

是羅漢沙弥群從遊戲手拍麾書乘馬往來

遺迹若斯難以詳述

佛牙伽藍東十餘里北山崖間有小伽藍是

昔索建地羅大論師於此作衆事分毗婆沙
論小伽藍中有石窰堵波高五十餘尺是阿
羅漢遺身舍利也先有羅漢形量偉大凡所
飲食與象同等時人譏曰徒知飽食安識是
非羅漢將入寂滅也告諸人曰吾今不久當
取無餘欲說自身所證妙法衆人聞之更相
譏笑咸來集會共觀得失時阿羅漢告諸人
曰吾今爲汝說本因緣此身之前報受象身
在東印度居王內殿是時此國有一沙門遠
遊印度尋訪聖教諸經典論時王持我施與
沙門載負佛經而至於此是後不久尋即命
終乘其載經福力所致遂得爲人復鍾餘慶

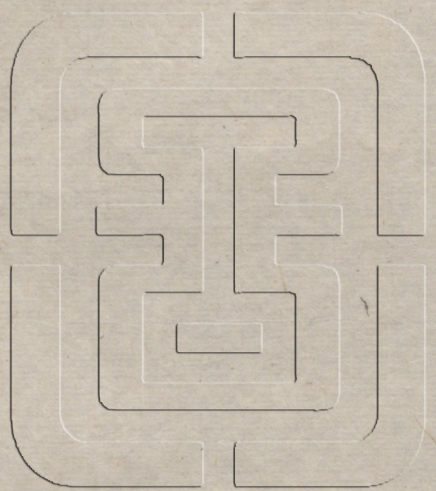
早服染衣勤求出離不遑寧居得六神通斷
三界欲然其所食餘習尚然每自節身三分
食一雖有此說人猶未信即升虛空入火光
定身出煙焰而入寂滅餘骸墜下起窰堵波
王城西行二百餘里至商林伽藍布刺拏
唐言圓滿論師於此作釋毗婆沙論

城西行百四五十里大河北接山南至大衆
部伽藍僧徒百餘人昔佛地羅害言覺取論師於
此作大衆部集真論從此西南踰山涉險行

七百餘里至半笈

反故踳國北印度境

半笈踳國周二千餘里山川多疇壠狹穀稼
時播花果繁茂多甘蔗無蒲萄菴沒羅果烏



新大
土天
甲與
里出
家不
收上
土研
法及
榮
謝集
不取
土以
計
訓
于
信

